

الجمعية العمومية - الدورة الثامنة والثلاثون

العدد الثامن

٢٠١٣/١٠/٢

REVISED

٢٠١٣/١٠/٣

تصدر نشرة الايكاو اليومية في وقت مبكر من صباح كل يوم عمل طوال انعقاد الجمعية العمومية، وتحتوي على جدول زمني للاجتماعات التي تعقد في يوم صدورها، وموجز لأعمال الجمعية العمومية في اليوم السابق، فضلا عن الإعلانات العامة.

جدول الاجتماعات: الأربعاء، ٢٠١٣/١٠/٢

قاعة الجمعية العمومية	الساعة ٩,٠٠	الجلسة السابعة للجنة التنفيذية
القاعتان ١ و ٢ بالطابق الرابع		
بمبنى المؤتمرات		
قاعة الجمعية العمومية	الساعة ١٤,٠٠	الجلسة الثامنة للجنة التنفيذية
القاعتان ١ و ٢ بالطابق الرابع		
بمبنى المؤتمرات		

جلسات الأمس

الجلسة السابعة للجنة الفنية

في جلستها السابعة المعقودة في الساعة ٩,٠٠ صباحا من يوم الثلاثاء ٢٠١٣/١٠/١، استأنفت اللجنة الفنية وأنهت استعراضها لمادة مشروع التقرير، ووافقت على التقارير التالية بعد إدخال التعديلات التي تم إقرارها: البند ٣٠ من جدول الأعمال: سلامة الطيران - دعم التنفيذ (WP/389)؛ البند ٣١ من جدول الأعمال: سلامة الطيران - المسائل الناشئة (WP/390)؛ البند ٣٢ من جدول الأعمال: الملاحة الجوية - السياسة العامة (WP/393)؛ البند ٣٣ من جدول الأعمال: الملاحة الجوية-التوحيد القياسي (WP/394)؛ البند ٣٤ من جدول الأعمال: الملاحة الجوية - الرصد والتحليل (WP/395)؛ البند ٣٥ من جدول الأعمال: الملاحة الجوية - دعم التنفيذ (WP/398)؛ البند ٣٦ من جدول الأعمال: الملاحة الجوية - المسائل الناشئة (WP/399)؛ البند ٣٧ من جدول الأعمال: التقدم المحرز بخصوص الخطة التنفيذية الإقليمية الشاملة للسلامة الجوية في أفريقيا (خطة إقليم أفريقيا والمحيط الهندي) (WP/400)؛ والبند ٣٨ من جدول الأعمال: المسائل الأخرى المعروضة على نظر اللجنة الفنية (WP/401).

الجلسة الثانية للجنة الإدارية

عقدت اللجنة الإدارية جلستها الثانية والأخيرة في الساعة ٩,٠٠ صباحا من يوم الثلاثاء ٢٠١٣/١٠/١، وترأس الجلسة السيد بيار تانكمان (الكاميرون).

وقد تم النظر في البنود التالية: ٤٩ و ٥٠ و ٥١ و ٥٢ و ٥٣ و ٥٤ و ٥٥ و ٥٦ و ٥٧ و ٥٨ و ٥٩ و ٦٠.

وقدم رئيس اللجنة مشروع تقرير يبرز المناقشات التي دارت والتوصيات التي وُضعت. وأوصت اللجنة بإحالة مشروع التقرير، مشفوعاً ببعض التعديلات البسيطة، إلى الجلسة العامة لاعتماده. ولدى اختتام الجلسة، توجه الرئيس بالشكر إلى اللجنة وموظفي الأمانة على ما قدموه من مساهمات، وأثنى على المداولات الناجعة والفعالة التي ساعدت اللجنة على إنهاء أعمالها. ورُفعت الجلسة في الساعة ٩,٥٠ صباحاً.

الجلسة العامة الخامسة

في الجلسة العامة الخامسة، المعقودة في الساعة ١٤,٠٠ من يوم الثلاثاء ٢٠١٣/١٠/١، أُجري الجزء الثالث من انتخابات المجلس. وقد كانت هناك ١٧٦ دولة مصوّتة أدلت كلها بأصواتها، بيد أنّ عدد الأصوات اللازم لانتخابات الجزء الثالث هو ٨٩ صوتاً على الأقل. وكان هناك ١٤ مرشحاً لشغل ١٣ مقعداً ضمن هذا الجزء، وجرى انتخاب ١٣ مرشحاً في الدورة الأولى من الاقتراع الإلكتروني وذلك كالآتي: دولة بوليفيا المتعددة القوميات، بوركينا فاسو، الكامبيون، شيلي، الجمهورية الدومينيكية، كينيا، ليبيا، ماليزيا، نيكاراغوا، بولندا، جمهورية كوريا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة. وحُصِّص باقي الجلسة للبيانات العامة التي أدلى بها وفود كل من الرأس الأخضر، وسانت فنسنت وجزر غرينادين، والسودان، وسريلانكا، وتركيا، وزيمبابوي، وموريتانيا، وتوغو.

عروض الأمانة العامة للايكافو في ٢٠١٣/١٠/٢

ستتعد في بهو قاعة الجمعية العمومية عروض تتناول المواضيع الرئيسية التالية.

الموضوع: رسوم الملاحة الجوية

يقدمه: جيروم سيمون، مدير البنى الأساسية، قسم السياسات والتحليلات الاقتصادية

التاريخ/الساعة: ٢ أكتوبر (استراحة القهوة الصباحية)

المكان: بهو قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع من مبنى المؤتمرات

الموضوع: إدارة التعاون الفني

يقدمه: بيدرو أفيلادانيل سوهامي

التاريخ/الساعة: ٢ أكتوبر (استراحة الغداء)

المكان: بهو قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع من مبنى المؤتمرات

الموضوع: الأدوات البيئية

تقدمه: أناتاريان ساينديان/موظف شؤون البيئة (النمذجة) بإدارة النقل الجوي

التاريخ/الساعة: ٢ أكتوبر (استراحة القهوة بعد الظهر)

المكان: بهو قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع من مبنى المؤتمرات

أجهزة الكمبيوتر

سُتتاح ثمانية أجهزة كمبيوتر مزوّدة ببرامج "مايكروسوفت أوفيس" وطابعتان في مقهى الإنترنت في الطابق الأول من مبنى المؤتمرات. وهذه المعدات موضوعة تحت تصرف المشاركين الراغبين في استخدام الإنترنت لأغراض البريد الإلكتروني. بالإضافة إلى ذلك، سُتتاح ثلاثة أجهزة كمبيوتر وطابعة واحدة في مركز الأعمال في الطابق الرابع من مبنى المؤتمرات.

الوثائق الإلكترونية للجمعية العمومية

الوثائق الإلكترونية للجمعية العمومية

يمكن الاطلاع على جميع وثائق الجمعية العمومية على الموقع التالي: www.icao.int/a38 بالنسبة للمطبوعات المرجعية، يمكن الاطلاع عليها في هذا الموقع <https://portal.icao.int/icao-net> وذلك بإدخال اسم المستخدم وكلمة السر الخاصة بكم

توزيع الوثائق:

تقع المنطقة المخصصة لتوزيع الوثائق في مركز الأعمال بالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات. وتبدأ ساعات العمل فيها من الساعة ٨,٠٠ صباحاً إلى الساعة ١٧,٠٠. ويُرجى من المندوبين الأخذ علماً بالمعلومات الواردة في كتاب المنظمة SA-38/1-13/13، الموضوع: الدورة الثامنة والثلاثون للجمعية العمومية، مونتريال، ٢٤ سبتمبر إلى ٤ أكتوبر ٢٠١٣، حيث سيحصل كل وفد من الوفود المشاركة على مجموعتين من نسخ وثائق الجمعية العمومية كحد أقصى. وإذا رغب أحد المشاركين في الحصول على ورقة عمل محددة، فيمكن الحصول عليها من خلال الموقع العام للايكاو على شبكة الإنترنت.

إعلانات عامة

١ - مذكرات الدكتور أسعد قطيط

١-١ سيُعرض الكتاب للبيع طوال الجمعية العمومية بالسوق الحرة للايكاو ومحل مبيعات رابطة الموظفين. ويمكن أيضاً شراء الكتاب عن طريق موقع الايكاو على الإنترنت. وثمان النسخة ذات الغلاف المقوى ٣٧,٩٥ دولار كندي وثمان النسخة ذات الغلاف الرقيق ٢٣,٩٥ دولار كندي.

٢ - الوثائق والممتلكات الشخصية المتروكة في قاعات الاجتماعات

١-٢ يرجى من المندوبين عدم ترك أي وثائق في قاعات الاجتماعات. وقد وضعت سلال خاصة خلف كل قاعة لهذا الغرض. فضلاً عن ذلك، يرجى من المندوبين كذلك عدم ترك أي حقائب أو ممتلكات شخصية في قاعات الاجتماعات أو مع الشخص الحاضر بالداخل لأسباب أمنية ولا يمكن أن تعتبر الايكاو مسؤولة عن فقدان مثل هذه الأشياء.

٣ - تشغيل مركز أوراق الاعتماد/التسجيل في أيام انتخابات المجلس

١-٣ سيكون مركز أوراق الاعتماد/التسجيل مفتوحاً من الساعة ٠٨,٠٠ إلى الساعة ١٠,٠٠ صباحاً. وللتسجيل في أوقات مختلفة عن هذه الساعات، يرجى الاتصال بالسيد فريديريك ليتوييه، رئيس وحدة خدمات المؤتمرات على الرقم الداخلي ٨٢٢٦ أو السيد أرمان شيرينيانز على الرقم الداخلي ٦٥٢٠.

٤ - مغادرة المشاركين في الدورة الثامنة والثلاثين للجمعية العمومية من مطار مونتريال - ترودو

١-٤ من أجل المشاركين المغادرين، ستعرض علامة الايكاو في مطار مونتريال - ترودو على مسار كبار الشخصيات (VIP) بمكان الكشف الأمني، المحجوز عادة لأرباب الأعمال وركاب الدرجة الأولى. وسيحتاج المشاركون في الدورة الثامنة والثلاثين للجمعية العمومية إلى الاحتفاظ بشاراتهم الخاصة بالجمعية العمومية لأغراض التعرف على الهوية للوصول إلى هذا المسار.

٥ - قائمة المندوبين

١-٥ نُشرت قائمة المندوبين على الموقع العام للايكاو (<http://www.icao.int/a38>). وينبغي إخطار مكتب التسجيل بكافة التعديلات المدخلة على القائمة (مع تقديم المعلومات المفصلة) وإرسالها على عنوان البريد الإلكتروني التالي: registration@icao.int. وستصدر قوائم منقحة خلال انعقاد الجمعية العمومية.

٦ - ترتيبات الجلوس

١-٦ تستند ترتيبات الجلوس خلال اجتماعات الجلسة العامة إلى عدد الدول الأعضاء المشاركة وعدد المشاركين المسجلين من الوفود والقدرة الاستيعابية لقاعة الجمعية العمومية.

٢-٦ بالنسبة للاجتماعات بالقاعة ١ (الطابق الرابع بمبنى المؤتمرات) سيخصص مقعدان لكل وفد دولة عضو (أحدهما بالمكتب وأحدهما خلفه). وستستخدم القاعة ٦، الواقعة بالطابق الثالث بمبنى المؤتمرات، كقاعة فائض مزودة بقدرة سمعية وللفيديو باللغات الرسمية الست. وبالنسبة للاجتماعات في القاعة ٢ (الطابق الرابع بمبنى المؤتمرات)، سيخصص مقعدان لكل وفد دولة عضو (أحدهما بالمكتب وأحدهما خلفه). وبالنسبة للاجتماعات في القاعة ٣ (الطابق الأول بمبنى المؤتمرات) سيخصص مقعد واحد لكل وفد دولة عضو (واحد بالمكتب). الرجاء ملاحظة أنه لا يوجد من المقاعد ما يكفي لجلوس جميع وفود المراقبين في القاعات ١ و ٢ و ٣، بسبب القدرة الاستيعابية المحدودة للقاعات. ولذلك، قد يُخصص كحد أقصى مقعد واحد لكل وفد مراقبين على أساس أن من يصل أولاً يُخصص له مقعد أولاً. وسيتم حجز مقعد واحد في مقدمة القاعة (مؤشر عليه بكلمة "Presenter") بغية أن تتمكن الوفود المراقبة من تقديم ورفقاتها.

٣-٦ يمكن استخدام الرابط التالي للتوصيل بإذاعة الإنترنت (السمعية فقط) لاجتماعات اللجنة الفنية <http://www.icao.int/meetings/a38/pages/default.aspx>.

٧ - معدات الترجمة الفورية

١-٧ يوجد الجهاز السمعي فوق المنضدة. ويمكن اختيار اللغات التي تودون الاستماع إليها على النحو التالي:

٤	الروسية	صفر	اللغة الأصلية
٥	الصينية	١	الانجليزية
٦	العربية	٢	الفرنسية
		٣	الإسبانية

٨ - أجهزة الاستماع (MX) في المكاتب

٨-١ يمكن لوفود الدول التي لديها مكاتب في مبنى مقر المنظمة أن تتابع وقائع الجلسات العامة للجمعية العمومية عن طريق جهاز الاستماع (MX) الموجود في تلك المكاتب، وذلك بضبطها على الأرقام التالية:

القاعة ٥	القاعة ٣	القاعة ٢	القاعة ١	قاعة الجمعية العمومية	
٤١	٣١	٢١	١١	١١	المتحدث
٤٧	٣٧	٢٧	١٧	١٧	العربية
٤٦	٣٦	٢٦	١٦	١٦	الصينية
٤٢	٣٢	٢٢	١٢	١٢	الانجليزية
٤٣	٣٣	٢٣	١٣	١٣	الفرنسية
٤٥	٣٥	٢٥	١٥	١٥	الروسية
٤٤	٣٤	٢٤	١٤	١٤	الاسبانية

٩ - مغادرة الوفد مبكرا

٩-١ ينبغي إخطار الأمين العام كتابة في حالة مغادرة الوفد بكامله قبل نهاية الدورة. ويمكن إيداع هذا الإخطار لدى مكتب توزيع الوثائق بالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات.

١٠ - خدمات السوق الحرة

١٠-١ تيسيرا على الوفود والأمانة العامة، ستفتح السوق الحرة أبوابها في المواعيد التالية:

من الاثنين إلى الجمعة
من الساعة ١٢,٠٠ إلى الساعة ١٤,٠٠
ومن الساعة ١٧,٠٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ (بعد الجلسات)

محل مبيعات رابطة الموظفين

نود دعوتكم إلى زيارة محل مبيعات رابطة الموظفين بالطابق الأول في مبنى المؤتمرات.

الطوابع التذكارية الخاصة

بمناسبة انعقاد الدورة الثامنة والثلاثين للجمعية العمومية للايكوا، سيتم إصدار مطروف طوابع تذكارية خاصة. ويمكن شراء الطبعات المحدودة من هذا المطروف أثناء انعقاد الجمعية العمومية بمبلغ ٤,٠٠ دولارات كندية من محل مبيعات رابطة الموظفين، وذلك في الدور الأول من مبنى المؤتمرات.

ويباع هذا المطروف بطابعين مختلفين، ويحمل كل منهما الختم والتصميم على الجانب الأيسر.